

SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE



GODINA / YEAR X

SARAJEVO, 25. 08. 2017.

BROJ / NUMBER: 17.2

HOTELIJERSTVO I UGOSTITELJSTVO Prvi rezultati za II tromjesečje 2017

ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES First results for 2nd quarter of 2017

U drugom tromjesečju 2017. godine u odnosu na prvo tromjesečje 2017. godine ukupni desezonirani prilagođeni promet u hotelijerstvu i ugostiteljstvu bilježi rast od 2,7 %.

In 2nd quarter of 2017 accommodation and food service activities seasonally adjusted total turnover is 2,7 % higher than in 1st quarter of 2017.

Rast prometa u oblasti 55 - Smještaj veći je za 3,7% u odnosu na prvo tromjesečje 2017.

Turnover in section 55 - Accommodation is 2,1% higher as compared to the 1st quarter 2017.

Promet u oblasti 56 – Djelatnosti pripreme i usluživanja hrane i pića veći je za 1,6 %.

Turnover in section 56 - Food and beverage service activities is higher by 1,6%.

Kalendarski prilagođeni ukupan promet u hotelijerstvu i ugostiteljstvu u drugom tromjesečju 2017. godine bilježi rast od 11,8 %, u odnosu na drugo tromjesečje 2016.

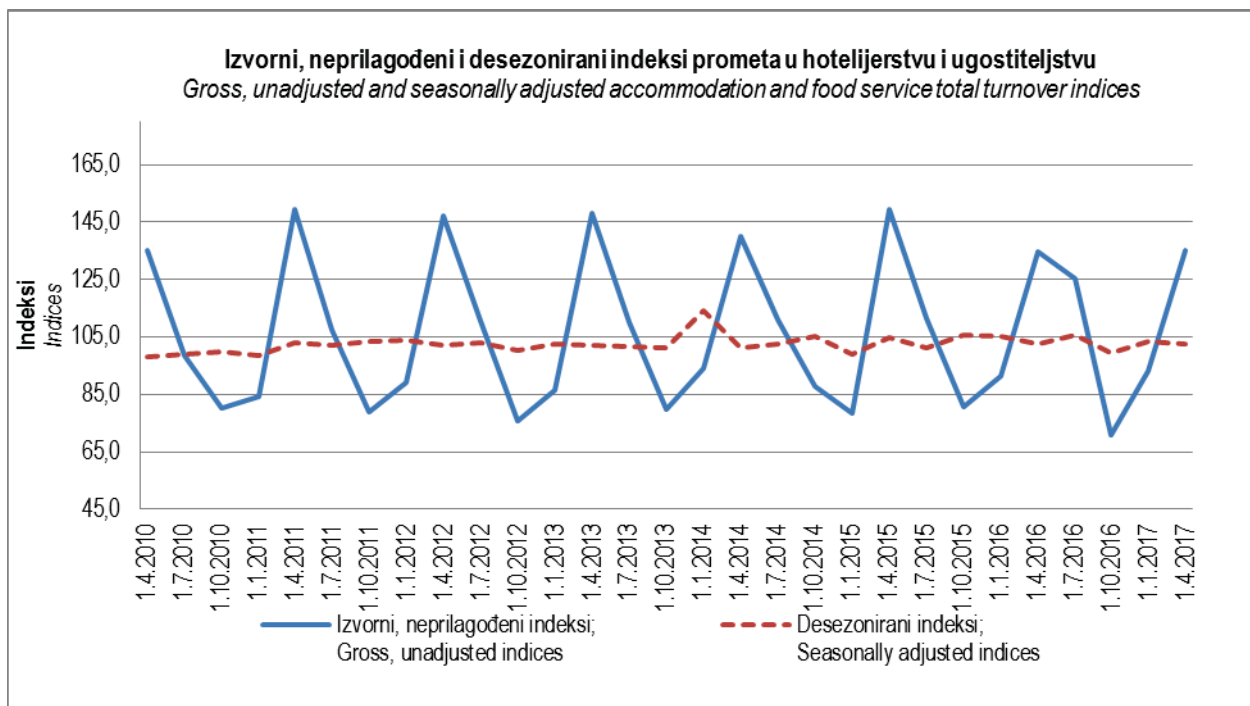
In 2nd quarter of 2017 accommodation and food service activities working-day adjusted total turnover is 11,8% higher than in 2nd quarter of 2016.

Promet u oblasti 55 - Smještaj veći je za 16,1% u odnosu na promet ostvaren u istom tromjesečju 2016. godine.

Turnover in section 55 - Accommodation is 16,1% higher than in the same quarter 2016.

Promet u oblasti 56 - Djelatnosti pripreme i usluživanja pića veći je za 6,3%.

Turnover in section 56 – Food and beverage service activities is higher by 6,3%.



HOTELIJERSTVO I UGOSTITELJSTVO - SEZONSKI I KALENDARSKI PRILAGOĐENI INDEKSI UKUPNOG PROMETA
ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES - SEASONALLY AND WORKING-DAY ADJUSTED TOTAL TURNOVER INDICES

	Kalendarski prilagođeni podaci <i>Working-day adjusted data</i>		Desezonirani podaci Seasonally adjusted data	
	$\frac{\text{IV-VI 2017}}{\text{Ø 2010}}$	$\frac{\text{IV-VI 2017}}{\text{IV-VI 2016}}$	$\frac{\text{IV-VI 2017}}{\text{I-III 2017}}$	
Ukupno	221,9	111,8	102,7	<i>Total</i>
55 Smještaj	180,7	116,1	103,7	<i>Accommodation</i>
56 Djelatnosti pripreme i usluživanja hrane i pića	325,6	106,3	101,6	<i>Food and beverage service activities</i>

HOTELIJERSTVO I UGOSTITELJSTVO - IZVORNI, NEPRILAGOĐENI INDEKSI UKUPNOG PROMETA
ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES - GROSS, UNADJUSTED TOTAL TURNOVER INDICES

	$\frac{\text{IV-VI 2017}}{\text{Ø 2010}}$	$\frac{\text{IV-VI 2017}}{\text{IV-VI 2016}}$	$\frac{\text{I-VI 2017}}{\text{I-VI 2016}}$	$\frac{\text{IV-VI 2017}}{\text{I-III 2017}}$	
Ukupno	221,9	111,8	111,7	135,1	<i>Total</i>
55 Smještaj	180,7	116,1	114,7	163,4	<i>Accommodation</i>
56 Djelatnosti pripreme i usluživanja hrane i pića	325,6	106,3	108,4	108,7	<i>Food and beverage service activities</i>

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Izvori i metode prikupljanja podataka

Podaci o prometu u hotelijerstvu i ugostiteljstvu su iz statističkog istraživanja Kvartalni indikatori u hotelijerstvu i ugostiteljstvu (obrazac K KPS UG 01).

Istraživanje se provodi na osnovu/temelju Zakona o statistici u Federaciji BiH ("Sl. Novine FBiH" br. 63/03 i 9/09).

Metodologija istraživanja se temelji na Uredbi Vijeća EZ-a o kratkoročnim poslovnim statistikama br.1165/98 (aneks D), 1158/05, 1503/06 i 1893/06.

Obuhvat

Jedinice posmatranja/promatranja su poslovni subjekti (pravne osobe/lica) koji su prema glavnoj (pretežnoj) djelatnosti prema KD BiH 2010 registrovani/registirani u području I – Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane (hotelijerstvo i ugostiteljstvo).

Obrotnici nisu obuhvaćeni ovim istraživanjem.

Istraživanje se provodi na bazi uzorka koji je izabran iz ažuriranog Statističkog poslovnog registra Federalnog zavoda za statistiku.

Uzorkom su obuhvaćeni svi veliki poslovni subjekti, dok su srednji i mali izabrani metodom slučajnog stratificiranog uzorka.

Na osnovu/temelju rezultata dobivenih uzorkom ocjenjuje se cijeli skup.

Prezentacija indeksa

Rezultati se objavljuju u obliku prilagođenih i neprilagođenih nominalnih indeksa, što znači da nije isključen utjecaj promjena cijena.

Podaci koji se porede sa podacima od prethodnog tromjesečja, prezentiraju se u obliku desezoniranih indeksa. U obliku kalendarski prilagođenih indeksa se prezentiraju podaci koji se porede sa podacima istog tromjesečja prethodne godine.

Radi održavanja dosljednosti i kontinuiteta s prethodno objavljenim podacima, indeksi ukupnog prometa se i dalje iskazuju u izvornom, neprilagođenom obliku ali se posebno ne komentiraju.

Sezonsko i kalendarsko prilagođavanje provedeno je metodom TRAMO/SEATS korištenjem JDemetra+ softvera (verzija NbDemetra 2.1.0) na serijama tromjesečnih podataka od prvog tromjesečja 2010 nadalje.

Dodavanjem novih tromjesečnih podataka u seriji može doći do promjene desezoniranih i kalendarski prilagođenih indeksa za prethodna razdoblja.

Definicije

Promet je ukupan fakturisani/fakturirani iznos koji poslovni subjekt obračuna za prodane robe ili pružene usluge tokom/tijekom referentnog perioda trećim licima što odgovara njihovoj tržišnoj vrijednosti. Promet ne uključuje Porez na dodanu vrijednost (PDV)

NOTES OF METHODOLOGY

Source and methods of data collection

Data on realized turnover in the Accommodation and food service activities are collected from the Quarterly Report on Accommodation and food service (K KPS USL 01 questionnaire). Survey is conducted since 2015.

This survey is conducted on the bases of Law on Statistical Survey in the F B&H ("Official Gazette FB&H No." 63/03 and 9/09).

Methodology for this survey is based on Council Regulation Concerning Short Term Statistics No. 1165/98 (Annex D), 1158/05., 1503/06. and 1893/06.

Coverage

Observation units are business enterprises (legal entities) by main (prevailing) activity according to KD BiH 2010 registered in the section I – Accommodation and food service activities.

The entrepreneurs are excluded.

Survey has been carried out on the sample made on the basis of updated Statistical Business Register of Federal institute for statistics.

The sample covers all large entities, while micro-sized and small enterprises are selected by the random stratified sample method.

The evaluation of the whole group is based on the results obtained through samples.

Presentation of indices

Results are shown in the form adjusted and non-adjusted nominal (value indices) indices, where no price-change impact is included

Data that are compared to those from the previous quarter are presented in the seasonally adjusted index form. Data that are compared to the same quarter of previous year are presented in a form of working-day adjusted indices.

In order to sustain the consistency and continuity with previously released data, indices continue to be presented as gross, unadjusted indices, but they are not commented in particular

The seasonal (SA) and working day adjustment (WDA) are conducted using TRAMO/SEATS method in JDemetra+ tool (version NbDemetra 2.1.0) data series starting from 1st quarter 2010.

Extension of index series, by adding of new quarterly observations in time series could cause subsequent correction for previous periods.

Definitions

Turnover is a total value of all goods sold and services provided on the market in the observed period, irrespective of whether paid or not. Value added tax (VAT) is excluded.

Izdaje Federalni zavod za statistiku FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published by the Institute for Statistics of FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 20 64 52, Fax: +387 (33) 22 61 51
Elektronska pošta/E-mail: fedstat@fzs.ba, Internetska stranica/Web site: <http://www.fzs.ba>

Odgovara: Doc. dr. Emir Kremić, direktor
Person responsible: Assist. Prof. Emir Kremić, Director General

Saopćenje pripremili: Sanja Ambrožić, Dženana Vreto, Fatima Demirović
Prepared by: Sanja Ambrožić, Dženana Vreto, Fatima Demirović

Molimo korisnike da pri korištenju podataka navedu izvor
Users are kindly requested to state the source

Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se na internetu
First Release data are published on the Internet